KUEHNE NAGEL

# **BANK VOUCHER**

No.: 018558

PT. NAKU FREIGHT INDONESIA

2

Date

7.400.000 7.400·000 Rupiah to January 2018 Amount U.S. Dollar Paid to: Indodaya Cipta Lestan (ICA Service, Centre) Description 0787 /SVC /VIII/17 Inv. no Charge to Account

Approved by/. Said to be:

Received by:

Cashier:

Metta /CA-P

PT. INDODAYA CIPTA LESTARI (ICA SERVICE CENTRE) ⇒ 🖙

Jl. Pinangsia I no. 22 BB

Jakarta Barat ( Telp. 021-6906020 Fax. 021-6263934 )

0787 / SVC / VIII / 17

Š

Sudah terima dari

PT. NAKU FREIGHT INDONESIA

Tujuh juta empat ratus ribu rupiah

Kontrak Service

Untuk Pembayaran

Banyaknya Jang

Harry Koeswanto

(Manager)

Bukti Transfer mohon difax ke = 021-6263934

IR, HADI TIRTAPUTRA

Jakarta, 8-Aug-17

7,400,000

œ,

PT WENT Perjanjian Kontrak NO

PO. Terlampir No

Jumlah Rp.

Pembayaran : CASH / GIRO / TRANSFER

GIRO a/n: IR. HADI TIRTAPUTRA

Fransfer ke: BCA (cab. Hayam Wuruk) 194,300628,1

80.



### **MAINTENANCE CONTRACT KONTRAK PERAWATAN**

### MAINTENANCE CONTRACT AGREEMENT NO: 17154/KS/ICL/VIII/17 NO. PERJANJIAN KONTRAK PERAWATAN

This Maintenance Contract Agreement is made between as,
Perjanjian Service dibuat antara Supplier,
ICA SERVICE CENTER
and Customer,
dan Customer
udir Customer
PT. NAKU FREIGHT INDONESIA

Periode of Agreement effective from 08 Agustus 2017 Until 07 Agustus 2018 Periode efektif perjanjian sampai

DOC: ELLY / A:MATAH\$.DOC

FORM : ICL - 1906 - 0 - B

# **SERVICE CENTER**

**TYPE** 

: SIN 7501C1, SIN 3100C

SERIAL NO. NO. SERI

-1613B0300006, 1510E0500132

LOCATED AT

: Jl. Gede Agung Gd. Nobel Nouse LT 17

**DIPASANG DI** 

COST BIAYA : Rp. 7.400.000,- (Tujuh juta empat ratus ribu rupiah)

\*\* This Agreement is for one (1) year period.

### (A) The Supplier shall:

- 1. Maintain and ensure that the equipment will operate at optimum efficiency and reliability during the contract period, every three month's.
- 2. Attend to all other repair calls if we received at office hour

Monday - Friday

: 08.30 - 16.30

Saturday

: 08.30 - 14.00

- 3. The price is included spare part replacement except batteries.
- 4. The price is excluding tax.
- 5. If the repair can't finished on 48 hour's, ICA SERVICE CENTER will give backup UPS with the same capacity.

\*\* Perjanjian berlaku 1 Tahun

### (A) Kewajiban Supplier

- 1. Memelihara peralatan agar dapat beroperasi secara maksimum selama periode kontrak, setiap 3 (Tiga) bulan
- 2. Datang atas permintaan Customer selama jam kerja bila ada kerusakan

Senin - Jum'at

: 08.30 - 16.30

Sabtu

: 08.30 - 14.00

- 3. Harga sudah termasuk penggantian Komponen kecuali Battery.
- 4. Harga belum termasuk PPN
- 5. Pemberian Back-Up dengan kapasitas yang sama, bila perbaikan UPS tidak dapat diselesaikan dalam waktu 48 Jam.

# ICA SERVICE CENTER

### (B) The Customer shall:

- 1. Call ICA SERVICE CENTER immediately if UPS give the alarm sound or if something happend in the UPS.
- Arrange for full and free access for the supplier's representative to the equipment and the necessary time for the maintenance / testing of the equipment during the contract period.
- 3. ICA SERVICE CENTER not responsible if the UPS fail caused by force majeure.
- 4. Pay the labour cost if the repair do on after office hour's.

This Contract agreement is deemed null and void if the equipment is subjected to use not according to the manufacturer's recommendations and/ or is being serviced by unauthorised person.

### (B) Kewajiban Customer

- Segera memberitahu ICA SERVICE CENTER bila di UPS terjadi gangguan.
- Mengatur dan mempermudah ICA SERVICE CENTER untuk merawat / menguji UPS selama periode kontrak.
- 3. ICA SERVICE CENTER tidak bertanggung jawab untuk segala hal yang diakibatkan Force Majeure.
- Membayar semua ongkos dan biaya yang dikeluarkan selama perbaikan atau pemeliharaan dikerjakan di luar jam kerja.

Perjanjian Kontrak ini batal dan tidak berlaku bila peralatan tidak digunakan menurut rekomendasi dan diperbaiki oleh orang selain ICA SERVICE CENTER

Signed by : ICA SERVICE CENTER



Harry Koeswanto
A.S.S. Manager

PT. NAKU FREIGHT INDONESIA



Hariharan Krishnan Finance Director

# SERVICE CENTER

Additional Clause Agreement

No. AGREEMENT .17154/KS/ICI/VIII/17

- 1. SERVICE CENTER ICA represents and warrants that during the term of this agreement will be subject to all applicable laws in Indonesia. Including but not limited to all of the anti-bribery. In connection with any aspect of this agreement or other transaction involving PT. Naku Freight Indonesia, has not and will not, directly or indirectly, in connection with the performance of services under this agreement or otherwise on behalf of PT. Naku Freight Indonesia, engaging in prohibited behavior. Forbidden actions do include promises, offers or gives a person an undue or benefits to solicit or accept an undue advantage or benefit improperly influencing the action.
- 2. PT. Naku Freight Indonesia or a designated representative shall have the right to access, audit and inspect the books and records ICA SERVICE CENTER, and to keep a copy thereof, to the extent relevant to this agreement. Such access, audits and reviews should be reasonable as the scope, dates and places, and times. ICA SERVICE CENTER should be and at the right time to cooperate in any review or audit carried out by or on behalf of PT. Naku Freight Indonesia, including responding accurately and completely to all questions provide relevant and documents requested.

Klausul Tambahan Perjanjian

No PERJANJIAN .17154/KS/ICL/VIII/17

- 1. ICA SERVICE CENTER mewakili dan menjamin bahwa selama masa perjanjian ini akan tunduk pada semua hukum yang berlaku di Indonesia. Termasuk namun tidak terbatas pada semua undang-undang anti-penyuapan. Sehubungan segala aspek dari perjanjian ini atau transaksi lain yang melibatkan PT. Naku Freight Indonesia, belum dan tidak akan, secara langsung atau tidak langsung, sehubungan dengan kinerja pelayanan berdasarkan perjanjian ini atau sebaliknya pada nama PT. Naku Freight Indonesia, terlibat dalam perilaku yang dilarang. Perbuatan terlarang melakukan meliputi janji, menawarkan atau memberikan kepada seseorang yang tidak semestinya atau keuntungan untuk meminta atau menerima manfaat yang tidak semestinya atau keuntungan tidak semestinya yang mempengaruhi tindakan.
- 2. PT. Naku Freight Indonesia atau perwakilan yang ditunjuk harus memiliki hak untuk mengakses, audit dan memeriksa pembukuan dan catatan ICA SERVICE CENTER, dan untuk menyimpan salinan daripadanya, sejauh yang relevan dengan perjanjian ini . Akses tersebut, audit dan tinjauan harus wajar sebagai ruang lingkup, tanggal tempat, dan waktu. ICA SERVICE CENTER harus bisa dan pada waktu yang tepat bekerja sama dalam setiap tinjauan atau audit yang dilakukan oleh atau atas nama PT. Naku Freight Indonesia, termasuk merespon secara akurat dan lengkap untuk semua pertanyaan dan memberikan dokumen terkait yang diminta.



### **MAINTENANCE CONTRACT KONTRAK PERAWATAN**

## MAINTENANCE CONTRACT AGREEMENT NO: 17154/KS/ICL/VIII/17 NO. PERJANJIAN KONTRAK PERAWATAN

I his Maintenance Contract Agreement is made between as,
Perjanjian Service dibuat antara Supplier,
and the second s
ICA SEDVICE CENTED
ICA SERVICE CENTER
and Customer,
dan Customer
PT. NAKU FREIGHT INDONESIA
THURST REPORTED AMERICAN

Periode of Agreement effective from 08 Agustus 2017 Until 07 Agustus 2018 Periode efektif perjanjian sampai

DOC: ELLY / A:MATAH\$.DOC

FORM : ICL - 1906 - 0 - B

# **SERVICE CENTER**

**TYPE** 

: SIN 7501C1, SIN 3100C

SERIAL NO. NO. SERI

:1613B0300006, 1510E0500132

LOCATED AT

**DIPASANG DI** 

: Jl. Gede Agung Gd. Nobel Nouse LT 17

COST BIAYA

: Rp. 7.400.000,- (Tujuh juta empat ratus ribu rupiah)

\*\* This Agreement is for one (1) year period.

\*\* Perjanjian berlaku 1 Tahun

### (A) The Supplier shall:

- 1. Maintain and ensure that the equipment will operate at optimum efficiency and reliability during the contract period, every three month's.
- 2. Attend to all other repair calls if we received at office hour

Monday - Friday : 08.30 - 16.30 Saturday 08.30 - 14.00

- 3. The price is included spare part replacement except batteries.
- 4. The price is excluding tax.
- 5. If the repair can't finished on 48 hour's, ICA SERVICE CENTER will give backup UPS with the same capacity.

# (A) Kewajiban Supplier

- 1. Memelihara peralatan agar dapat beroperasi secara maksimum selama periode kontrak, setiap 3 (Tiga) bulan
- 2. Datang atas permintaan Customer selama jam kerja bila ada kerusakan

Senin - Jum'at

: 08.30 - 16.30

Sabtu

: 08.30 - 14.00

- 3. Harga sudah termasuk penggantian Komponen kecuali Battery.
- 4. Harga belum termasuk PPN
- 5. Pemberian Back-Up dengan kapasitas yang sama, bila perbaikan UPS tidak dapat diselesaikan dalam waktu 48 Jam.

# ICA SERVICE CENTER

### (B) The Customer shall:

- 1. Call ICA SERVICE CENTER immediately if UPS give the alarm sound or if something happend in the UPS.
- Arrange for full and free access for the supplier's representative to the equipment and the necessary time for the maintenance / testing of the equipment during the contract period.
- 3. ICA SERVICE CENTER not responsible if the UPS fail caused by force majeure.
- 4. Pay the labour cost if the repair do on after office hour's.

This Contract agreement is deemed null and void if the equipment is subjected to use not according to the manufacturer's recommendations and/ or is being serviced by unauthorised person.

### (B) Kewajiban Customer

- 1. Segera memberitahu ICA SERVICE CENTER bila di UPS terjadi gangguan.
- Mengatur dan mempermudah ICA SERVICE CENTER untuk merawat / menguji UPS selama periode kontrak.
- 3. ICA SERVICE CENTER tidak bertanggung jawab untuk segala hal yang diakibatkan Force Majeure.
- Membayar semua ongkos dan biaya yang dikeluarkan selama perbaikan atau pemeliharaan dikerjakan di luar jam kerja.

Perjanjian Kontrak ini batal dan tidak berlaku bila peralatan tidak digunakan menurut rekomendasi dan diperbaiki oleh orang selain ICA SERVICE CENTER

Signed by: ICA SERVICE CENTER



Harry Koeswanto

PT. NAKU FREIGHT INDONESIA

Hariharan Krishnan Finance Director

DOC: ELLY / A:MATAH\$.DOC

FORM : ICL - 1906 - 0 - B